

Derechos y protecciones para el trabajo doméstico en Seattle



Seattle Office of
Labor Standards



Ordenanza de Trabajadores Domésticos (DWO)

Esta sesión está diseñada para dar a educadores comunitarios confianza, herramientas y el conocimiento para correr la voz sobre la Ordenanza de Trabajadores Domésticos de Seattle (DWO).

Participantes aprenderán sobre las protecciones y responsabilidades principales bajo la ley, cómo se aplica a diferentes tipos de trabajo doméstico, y practicarán con ejemplos reales para ganar confianza al compartir esta información con trabajadores y empleadores.



Ordenanza de Trabajadores Domésticos (DWO)



Seattle Office of
Labor Standards

Objetivos de aprendizaje

Al final de esta sesión, podrás:

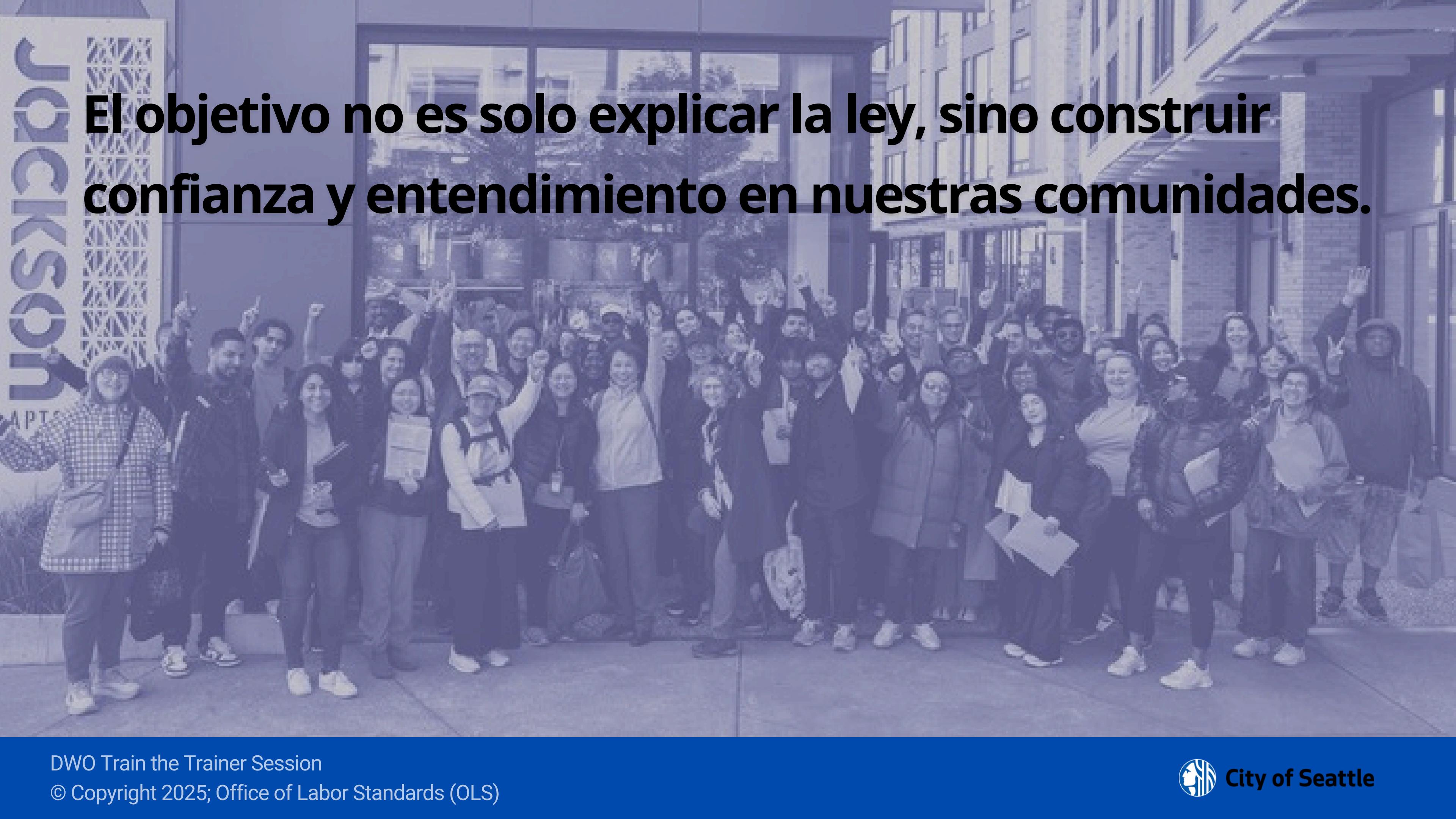
- Entender las protecciones clave bajo la DWO
- Sentirte con más confianza para compartir esta información con otras personas
- Conocer cómo la Oficina de Normas Laborales (OLS) hace cumplir la ley
- Practicar con escenarios reales en grupos pequeños
- Explorar herramientas y recursos del kit “Formador de Formadores”



Cómo vamos a trabajar hoy



- Escuchemos para entender, aunque no estemos de acuerdo en todo.
- Mantengamos la curiosidad y apertura.
- Respetemos todas las voces y experiencias de vida.
- Si hablas mucho, da espacio; si hablas poco, ánimate a participar.
- Evita distracciones. Mantente presente.
- Apoyémonos mutuamente – estamos aquí para crecer.



**El objetivo no es solo explicar la ley, sino construir
confianza y entendimiento en nuestras comunidades.**



Seattle Office of Labor Standards

Supporting Workers and Businesses Since 2015

OLS hace cumplir las leyes de normas laborales en Seattle, incluyendo la Ordenanza de Trabajadores Domésticos, y trabaja en alianza con organizaciones comunitarias de confianza para educar, apoyar y dar poder a quienes más lo necesitan.

Nuestra misión: Avanzar las normas laborales a través de un trabajo cercano con la comunidad y los negocios, un cumplimiento estratégico, y el desarrollo de políticas innovadoras, con un compromiso de poner la justicia racial y social en el centro de todo lo que hacemos.



Esta presentación es solo con fines informativos.

No tiene el propósito de dar asesoría legal, tomar decisiones de la agencia, ni establecer una relación de abogado-cliente entre la Oficina de Normas Laborales y la persona que la ve.

Las respuestas a preguntas específicas se basan únicamente en los hechos tal como los entendemos y no necesariamente aplican a otras situaciones.

Si necesitas asesoría legal, consulta con un abogado.

Conociéndonos

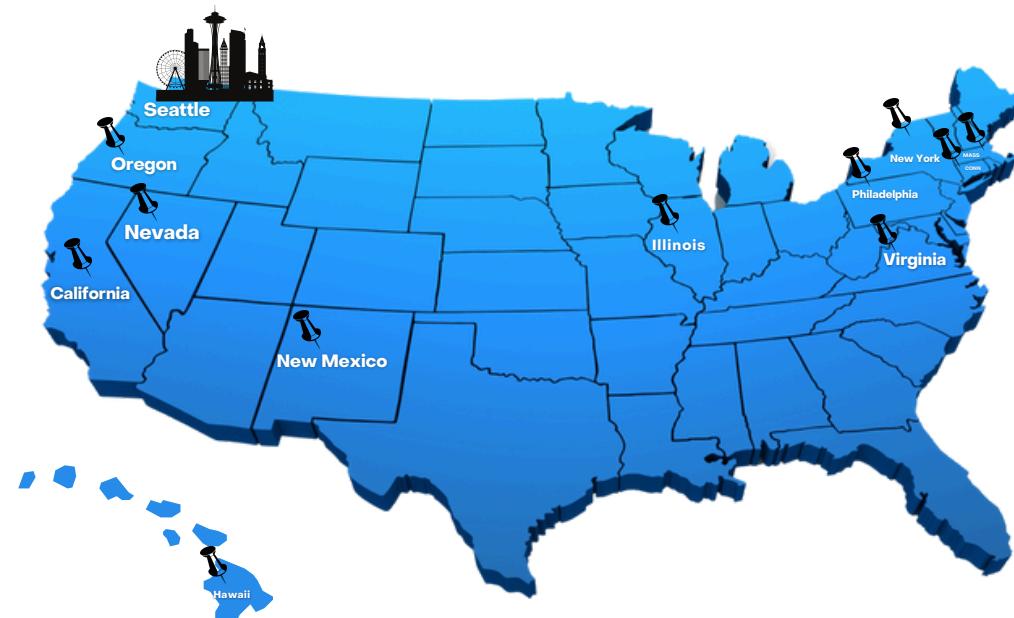


¿Qué te trajo a este taller hoy?

Pon tu respuesta en el chat o usa la función de levantar la mano para compartir en voz alta.

Di tu nombre, organización y tu conexión con la DWO.

Aunque es trabajo esencial, muchas veces es invisible.



La Ordenanza de Trabajadores Domésticos de Seattle es parte de un movimiento nacional para cambiar eso.

El trabajo doméstico en EE.UU.

- Durante décadas, lxs trabajadorxs domésticxs quedaron fuera de leyes básicas como pago de horas extra, salario mínimo y protecciones de seguridad.
- Esta exclusión viene desde los años 30, cuando se escribieron leyes que dejaron fuera a muchxs trabajadorxs negros y morenos.
- Hoy, el trabajo sigue sin valorarse como merece, a pesar de que es vital para las familias y hogares.
- Ese pasado sigue marcando los retos que enfrentan lxs trabajadorxs ahora.

El trabajo suele hacerse puertas adentro. Eso facilita el abuso o trato injusto y hace más difícil que lxs trabajadorxs hablen.

Por eso existen leyes como la DWO de Seattle y por eso el rol de formador comunitario es tan importante.



Barreras de todos los días

- Aislamiento: muchas personas trabajan solas en casas privadas
- Arreglos informales: acuerdos verbales sin contrato escrito
- Pago injusto: retrasos, falta de pago de horas extra o descansos
- Miedo a represalias: hablar puede costarles el trabajo, sobre todo a quienes no tienen papeles
- Barreras de idioma: acceso limitado al inglés dificulta entender derechos
- Falta de beneficios: sin días de descanso, seguro médico o jubilación
- Carga emocional y desgaste: cuidar a otros es exigente pero poco valorado
- Falta de apoyo: no saben a dónde acudir o temen no ser escuchadxs



Seattle como ejemplo nacional

Seattle has taken bold steps to recognize and protect domestic workers:

- En 2018, Seattle fue la primera ciudad en EE.UU. en aprobar una Carta de Derechos para Trabajadores Domésticos.
- Entró en vigor el 1 de julio de 2019.
- Se calcula que unas 33,000 personas en Seattle se benefician de esta ley.
- La ordenanza nació del trabajo directo con la comunidad: lxs trabajadorxs compartieron sus historias y necesidades para definir las protecciones.
- También se creó la Junta de Estándares de Trabajadores Domésticos (DWSB) con trabajadorxs, empleadores y defensores que ayudan a dar forma a las políticas.



¿A quiénes protege la ley?

Protege a quienes ofrecen servicios domésticos pagados en casas particulares: niñeras, limpiadores/as, cuidadores/as, jardineros/as, cocineros/as y administradores/as de hogar.

- Incluye empleados y contratistas independientes.
- Cubre trabajo a tiempo completo, parcial o temporal.
- No cubre: trabajos casuales, familiares contratados, o cuidadores pagados con fondos públicos.



¿A quiénes obliga la ley?

- A toda persona, familia, asociación o negocio que pague por el trabajo doméstico.
- Si dos familias contratan juntas a alguien, ambas son responsables.

Puntos clave de la DWO

- Salario mínimo de Seattle: en 2025, al menos \$20.76/hora
- Comidas y descansos:
- 30 minutos sin pago por cada 5 horas trabajadas
- 10 minutos pagados por cada 4 horas trabajadas
- Día de descanso para trabajadorxs que viven en el hogar: al menos 24 horas libres cada 6 días consecutivos
- Documentos y pertenencias: el empleador no puede retener documentos ni cosas personales
- Protección contra represalias: no se puede castigar ni discriminar a quienes reclaman sus derechos

Todxs lxs trabajadorxs domésticxs están protegidxs

No importa su estatus migratorio, lxs trabajadorxs tienen derechos bajo la ley.

- Deben recibir un pago justo
- Tienen derecho a tomar descansos
- Merecen trabajar en condiciones seguras y con respeto

La Ciudad de Seattle no preguntará por tu estatus migratorio si reportas un problema o presentas una queja.



Tu rol en la comunidad

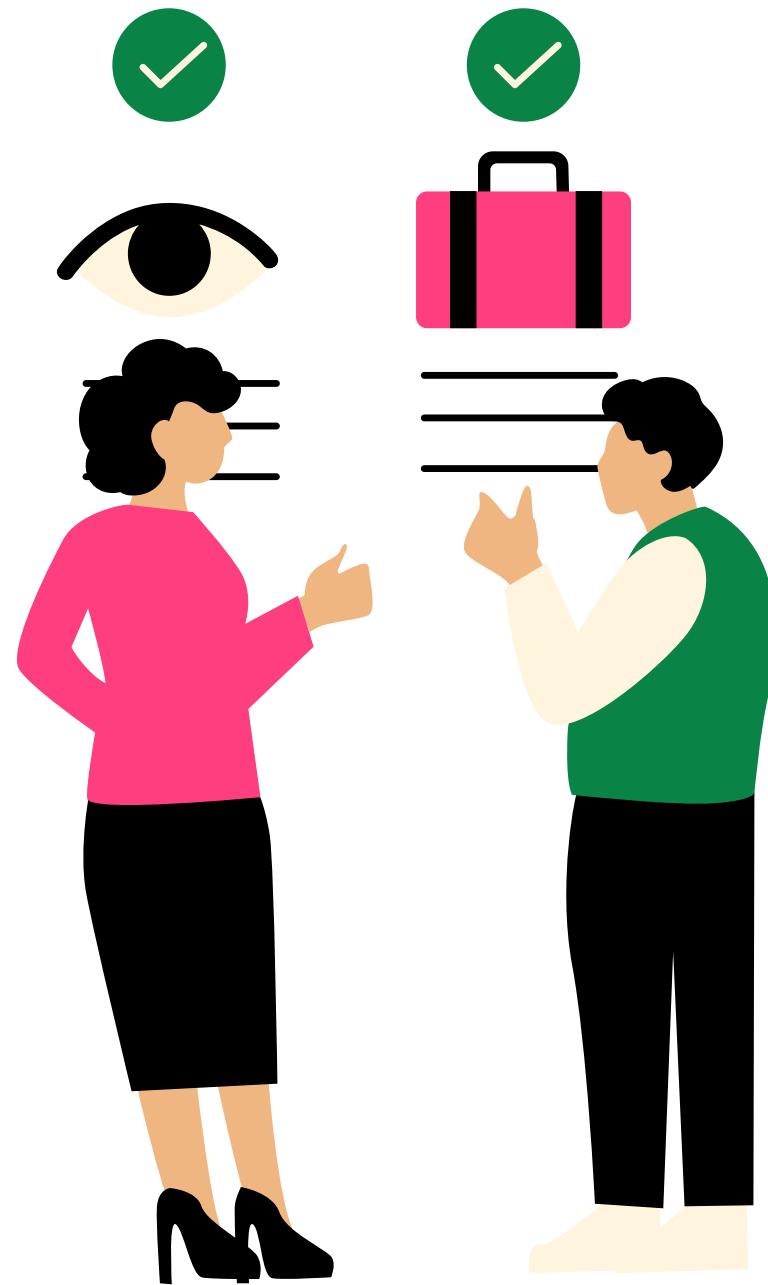
- No tienes que ser experto → eres un puente de confianza.
- La gente escucha más cuando la info viene de alguien cercano.
- Usa lenguaje sencillo, ejemplos reales y siempre respeto.

Prácticas de alcance para que la gente se sienta segura, vista y apoyada

- Acércate a la gente donde está: en casas, centros comunitarios, lugares de fe o incluso grupos de WhatsApp
- Usa un lenguaje simple y claro
- evita términos legales cuando sea posible
- Sé paciente y flexible → cada conversación es diferente
- Lleva materiales de apoyo y guíalos con escenarios reales

DWO y Tu

DWO Kit



Este kit fue creado por la OLS para apoyar a mensajerxs de confianza en difundir información sobre la DWO. Nuestra meta es hacer que la ordenanza sea accesible, construir un entendimiento compartido y apoyar tanto a lxs trabajadorxs como a lxs empleadores en conocer sus derechos y responsabilidades.

- **Incluye:**
 - **Lista de verificación para facilitadores**
 - **Guía de lenguaje sencillo**
 - **Resumen rápido de la DWO**
 - **Escenarios de la vida real**
 - **Actividades y ejercicios en grupo**
- 👉 **Piénsalo como tu co-facilitador.**



La Oficina de Normas Laborales (OLS) se asegura de que la ley se cumpla.

Si un/a trabajador/a cree que se han violado sus derechos, puede contactar a la OLS para pedir ayuda.

¿Cuándo deben comunicarse?

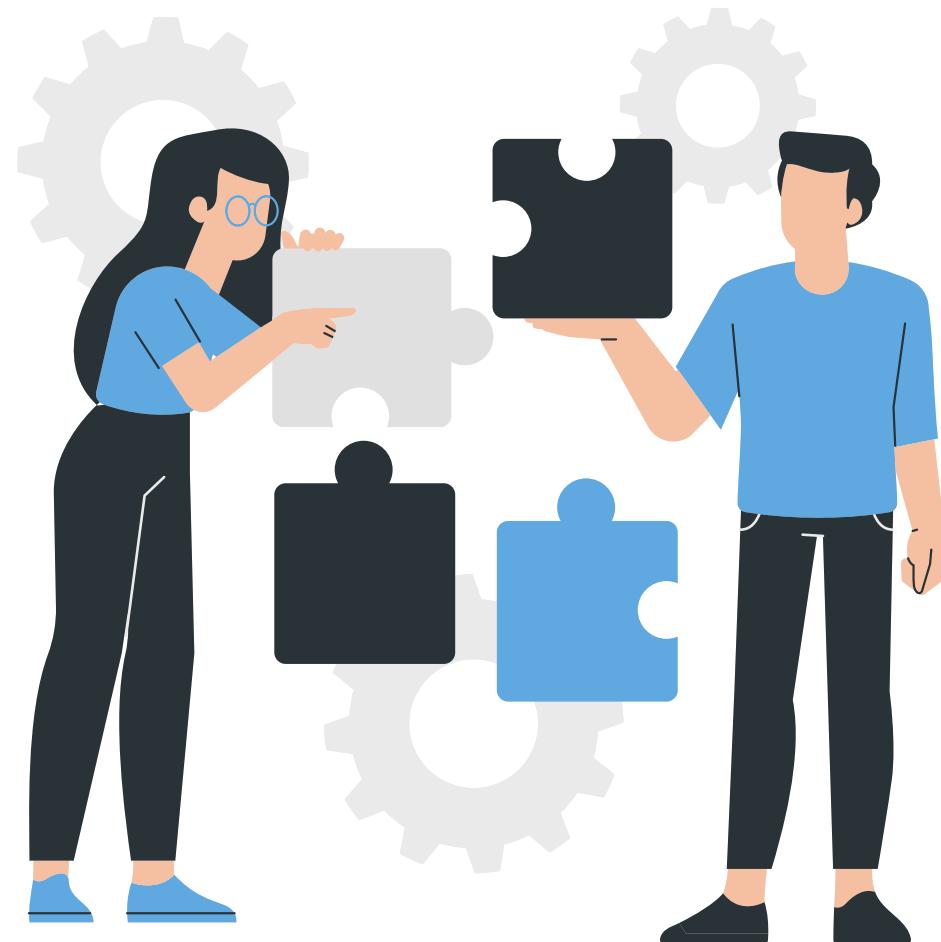
- Tan pronto como algo se sienta mal; no esperes a que empeore.
- OLS puede ayudar a trabajadorxs a entender sus derechos y opciones que tienen.
- Lxs trabajadorxs, amistades o miembros de la comunidad pueden comunicarse.

Actividad en grupos



- Revisa el escenario.
- Identifica qué pasa.
- Habla de los derechos involucrados.
- Discute qué debería pasar.
- Piensa cómo explicarías esto en tu comunidad.

Reflexión y cierre



- **¿Qué te llevas hoy?**
- **¿Cómo usarás esta info en tu comunidad o trabajo?**

Gracias por tu tiempo y energía.
Tu compromiso hace una gran diferencia.



Ordenanza de Trabajadores Domésticos (DWO)



Seattle Office of
Labor Standards



Seattle Office of
Labor Standards

Para más información:
seattle.gov/laborstandards